⑵ Classification of the services to be required : 14, 71, 27
⑶ Nature and quantity of the services to be required : Personal computer for masking recording objects, 1 set
⑷ Delivery period : 11 March, 2011
⑸ Delivery place : The place will be specified later.
⑹ Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A or B "Manufacture of products" "Sale of products" or "Offer of service" in terms of the qualification for participating in tenders laid down by Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) for the purpose of procurement in the fiscal year of 2010, 2011 and 2012. ④Meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order.
⑺ Time-limit for tender : 17 : 00　21 December, 2010
⑻ Contact point for the notice : Hajime Tomita, Procurement Section, Finance Division, Minister's Secretariat, Ministry of Justice 1―1―1 Kasumigaseki Chiyoda-ku, Tokyo 100―8977 Japan. TEL 03―3580―4128

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
平成22年11月1日
支出負担行為担当官
川越少年刑務所長　吉野　和博

◎調達機関番号　013　◎所在地番号　11

○第１号

1　調達内容
⑴　品目分類番号　26
⑵　購入等件名及び数量　川越少年刑務所で使用する電力　契約電力　617kW　年間使用予定電力　1,959,000kWh
⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。
⑷　納入期間　平成23年２月１日から平成24年１月31日まで
⑸　納入場所　川越少年刑務所長が指定する場所
⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の５パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てた金額）をもって落札価格とするので、入札者は消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
　なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
⑶　平成22・23・24年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の販売」であって、Ａ又はＢの等級に格付けされ、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者であること。
⑷　電気事業法第３条第１項の規定に基づき一般電気事業者としての許可を得ている者又は同法第16条の２第１項の規定に基づき特定規模電気事業者としての届出を行っている者であること。
⑸　競争参加資格を有しない者で入札に参加しようとする者は、入札書受領期限までに競争参加資格を受け、競争参加資格者名簿に登録され、当該等級に該当する場合のみ入札に参加できる。
⑹　二酸化炭素排出原単位、未利用エネルギーの活用、新エネルギーの導入に関し、入札説明書に記載する基準を満たすこと。
3　入札書の提出場所等
⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先
　〒350―1162 埼玉県川越市大字南大塚1508番地　川越少年刑務所総務部用度課　古川大介　電話049―242―0222　内線332
⑵　入札説明会の日時及び場所　平成22年11月９日11時00分　川越少年刑務所庁舎２階研修室
⑶　入札書の受領期限　平成22年12月21日17時00分
⑷　開札の日時及び場所　平成22年12月22日14時00分　川越少年刑務所庁舎２階研修室
4　その他
⑴　契約手続において使用する言語及び通貨
　日本語及び日本国通貨
⑵　入札保証金及び契約保証金　免除
⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、仕様書に記載された確認書等を指定期日までに提出しなければならない。
⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者のした入札及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。
⑸　契約書作成の要否　要
⑹　落札者の決定方法　本公告に示した物品を納入できると支出負担行為担当官が判断した資料を添付して入札書を提出した入札者であって、予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。
⑺　手続における交渉の有無　無
⑻　詳細は入札説明書による。
5　Summary
⑴　Official acting in charge of disbursement of the procuring entity : Kazuhiro Yoshino, the Director in charge of general affairs of the Kawagoe Juvenile Prison
⑵　Classification of the products to be procured : 26
⑶　Nature and quantity of the products to be purchased : Electricity used in Kawagoe Juvenile Prison ; Contract 617kW ; the estimated electricity for the year 1,959,000kWh
⑷　Delivery period : From 1 February 2011 through 31 January 2012
⑸　Delivery place : Place designated by Director in charge of general affairs of the Kawagoe Juvenile Prison
⑹　Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance who have obtained consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have the Grade A or B in "Sale of product" in terms of the qualification for partcipating in tenders Organization in the Kanto-Kousinetu area related to the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) in the fiscal year of 2010, 2011 and 2012. ④Have Permission to be a general electric enterprise in accordance with Article 3, Section 1 of the Electricity Utilities Industry Law, or have registered as a specified scale electric in accordance with Article 16―2, Section 1 of the same law. ⑤Suppliers who intend to put in a bid without above qualifications may be eligible only if they will be entitled to the qualifications, registered on the list of qualified bidders, and considered to have the relevant grade. ⑥Fulfill the requirement mentioned in the tender manual that are started from the viewpoint of reducing CO_2
⑺　Time-limit for tender : 17 : 00, 21 December 2010
⑻　Contact point for the notice : Daisuke Furukawa, Supply Section, Kawagoe Juvenile Prison, 1508 Minamiotsuka, Kawagoe-shi, Saitama, 350―1162 Japan TEL 049―242―0222 ext. 332